

Contents

Preface	vii
1 English in the World Today	1
2 In the Classroom	12
3 Language and Communication	25
4 Basic Principles	37
5 Pronunciation	49
6 Listening and Speaking	65
7 Reading	89
8 Writing	116
9 Errors, Correction and Remedial Work	133
10 Assessment and Examinations	145
11 Young Children Learning English	166
12 Learning English in the Secondary School	174
13 Teaching English to Adults	187
14 The English Department	201
Appendix 1	211
Appendix 2	212
Glossary of Selected Terms	214
Bibliography	233
Useful Periodicals	240
Index	241

Index

- accuracy vs fluency, 23, 66, 116, 118, 130, 131, 182
- aims: educational, 9–11, 107, 141, 199
- of listening practice, 66
- allophone, allophonic variation, 52, 57, 58, 61
- and difficulty for learner, 57, 58
- American English, *see* varieties of English
- analogy, 45
- animal signals, 25, 26
- 'anomie', 8
- applied linguistics, 38
- and language teaching, 38, 39
- appropriacy, 23, 30, 31, 34, 76, 116, 120, 121, 134, 138, 139, 156, 196, 197
- ARELS, 86, 169
- aspiration, 51, 52, 58
- assessment of papers, 24
- audio aids, 23, 107–9, 163, 202
- aural work, *see* listening
- authentic materials, *see* teaching materials
- background, *see* culture
- 'barking at print', 91
- bilingual, bilingualism, 7, 8, 31, 167
- blackboard, 42, 63, 202
- drawing, 42
- British English, *see* varieties of English
- Cambridge examinations, 75, 85, 142, 154, 158, 164, 194
- cartoons, 83
- class management, 38, 174–82
- class size, 173, 175
- classroom English, 35
- cloze test, 151–4
- code-switching, 8, 31
- cognitive development, 38
- collocation, 23
- colloquial language, *see* style
- common stock of knowledge, 42, 43
- communicability: international, 6
- communication, 59, 65, 66, 76, 77, 116, 142, 143
- five general functions of, 34
- kinds of, 25, 26, 65
- and language, 23, 25–36, 57
- mood and purpose of, 33–5, 59, 96
- non-human means of, 25
- participants in, 31, 35
- techniques of, 25
- testing of, 154–7
- communicative: act, 119, 156
- competence, 30, 35, 36, 47, 77, 154

Index

- context, situation, 59, 62, 63, 80, 81, 138, 154, 156
- function, 34, 89, 156
- goals, purpose, 24, 28, 30, 40, 77, 143, 153, 154, 156
- see also* communication
- competence, linguistic, 154
- composition: oral, 84, 127
 - written, 118, 119, 121, 127, 129, 130, 138, 147, 188
- comprehension: and culture, 97
 - leading to evaluation, 98, 103, 108
- impediments to, 70, 73, 107
- linguistic pointers to facilitate, 96, 100
- and reading aloud, 91-4, 96
- understanding a message, utterance, 65, 71-5, 101, 107, 108, 114, 149
- context, 31-3, 39, 41-3, 45, 46, 69
 - communicative, of language use, 50, 59
 - cultural, 97
 - determining language or dialect, 31
 - linguistic, 101, 138, 198
 - nature of participants in, 31, 32
 - of situation, 32, 39, 41, 113, 120, 138, 151, 155, 198
 - of subject matter, topic, 32
 - created by visual aids, 42
- contextualisation, 35, 41-3, 80, 81
- contrastive analysis, 60, 136
- conversation, 65, 68, 72, 84, 87, 116, 171, 180, 195, 197;
 - see also* dialogue
- conversation class, 84-7
 - necessary qualities for, 86, 87
- correction, 135-6, 139-43, 145, 181
 - teacher's role in, 136, 137, 139-43
 - techniques of, 139, 140
- correctness: linguistic, 30, 138
- Council of Europe, 9, 167, 195
- 'credentialling', 193
- culture, 85, 86, 97, 98, 102, 115, 163, 176, 184, 187
- decoding, 27, 65, 66
- deprivation: cultural, 8, 9
 - linguistic, 8, 9
- dialect, 4, 31, 52, 56, 57
- dialogue, 43, 68, 77-80, 82, 83, 107, 119, 169, 171, 197
 - examples of use, 13-16, 68, 69, 77-82
- dictation, 149, 151-4, 164
- discourse, 68, 72, 73, 120
- discrete item test, 149-51, 153, 160
- discrimination index, 161
- dramatisation, 84, 169, 171, 207
- drills, drilling, 50, 61-4, 135, 136
 - chain, 77
 - choral, 63, 77
 - group, 77
 - individual, 63, 77
 - substitution, 80, 81
- dual number, 29
- EAP, *see* English for Academic Purposes
- easy readers, *see* readers simplified,
- EFL, *see* English as a Foreign Language
- elicitation techniques, 137
- encoding, 27, 66
- English for Academic Purposes (EAP), 74, 188
 - as a Foreign Language (EFL), 6-9, 190
 - as an International Language, 1-3, 4, 6, 190
 - as a Mother Tongue (MT), a first language, 1, 4-6
 - as a Second Language (ESL), 1, 4-8, 135, 167, 172, 183, 190
 - for Special/Specific Purposes (ESP), 9, 24, 32, 109, 183, 184, 190-2
- English department, 188, 190, 201-10
 - administration, 206-9
 - general organisation, 184, 202-8
- English in the primary school, 166-73, 182, 183
 - language content, 171-3

- young learner, 168-71; and methodological implications, 169-71; starting age, 167, 168
- English in the secondary school, 167, 172-86, 188, 192
 - advanced work in, 183, 184
 - beginners in, 183
 - departmental organisation of, 184
- English at tertiary level, 187-200
 - characteristics of adult learners, 187
 - higher education in state system, 187-92
 - private sector, 192-5
 - problems of advanced learners, 195-200
- error, 80, 81, 120, 127, 129, 131, 133-143, 185
 - behaviourist vs mentalist view of, 46, 47, 134-136
 - gravity of, 137, 138, 140
 - linguistic analysis of, 137, 138
 - reasons for, 133-137
 - specification of, 136, 137
- ESL, *see* English as a Second Language
- ESP, *see* English for Special/Specific Purposes
- examination, 145-7, 193-5, 208
 - as achievement test, 158
 - definition of, 145
 - effect on syllabus, 186, 187, 206
 - preparation for, 127, 193-5
 - public, 75, 85, 102, 145, 163-5
 - results of, 209
 - as a terminal goal, 183, 193-5
 - see also* tests
- false beginners, 183, 192
- false friends, 94
- field of discourse, 32
- film, 42, 83, 98
- film strips, 42
- flannel graph, 42
- flashcard, flashboard, 64, 99, 202
- FLES *see* Foreign Languages in the Elementary School
- fluency, 76, 77, 80, 84, 118, 130, 139, 140, 149, 158, 172, 175, 183, 188; *see also* accuracy
- folk etymology, 94
- foreign languages, 9, 10, 169, 170, 173, 180
- Foreign Languages in the Elementary School (FLES), 167, 172, 173
- four skills, 22, 23, 149
- frequency, 23
- functions, functional English, *see* language functions
- games, 59, 60, 62, 87, 169, 170
- grading, 36, 39-41, 60, 102, 121
- grammar, 68, 141-3, 147, 176, 197
 - errors, 120, 138, 140, 185
 - and listening, 72, 73
 - patterns, structures, 70, 95, 133, 134, 169, 197, 204
 - and pronunciation, 55, 56, 62, 150
 - and reading, 95, 98, 102-5
 - and speaking, 76, 77
 - structuralist, 44, 149, 150, 153
 - as a system, 149-51, 153, 170, 191
 - traditional, 20-2, 39, 149
 - transformational, transformational-generative, 41, 44
 - and writing, 119
 - see also* language
- group work, 82-4, 106, 170, 171, 178, 180-2
 - advantages and disadvantages of, 170, 171, 180, 181
 - examples of, 13, 14, 16-19, 181, 182
 - follow-up with whole class, 18, 19, 83, 106
 - mixed ability vs streamed, 22, 182, 189, 190
 - and reading, 91
 - teacher's role, 13, 18, 121, 128, 141, 181, 189, 190
 - and writing, 127, 128, 141

Index

- habit-formation, 44, 45, 49, 59
- head of department, 145, 175, 184, 186, 201, 202, 206, 208-10
- higher education, *see* English at tertiary level
- homonyms, 61
- idioms, 23, 45, 72, 198
- imitation, 58-60, 66, 169
- individualised learning, 22, 71, 107, 141, 142, 182, 189
- Institute of Linguists, 194
- interaction, 65, 77, 116, 149, 180, 184, 204
 - nature of participants in, 31
 - group, 38
 - social, 22, 30
 - teacher-pupil, 12, 84, 85, 87, 106, 193
- interference from mother tongue, 60, 61, 135, 137, 168; *see also* contrastive analysis
- intonation, 53-6, 61, 68, 150, 199
- language: animal vs human, 25, 26
 - and divisions of reality, 28-30
 - features of, 26, 149, 150, 188
 - form, 151; and communicative function, 40, 41; and reading, 90, 91
 - functions, 9, 34, 40, 41, 169, 192
 - nature of language activity, 22, 23, 149, 150
 - notions, 9, 34, 40, 41, 134, 142, 143, 192, 204
 - productivity of, 26
 - public and private, 8, 9, 116, 180
 - as rule-governed behaviour, 45, 149
 - semantic properties of, 26
 - structural complexity of, 26, 149, 150
 - techniques to indicate social status, 33
 - theories of, 149-54, 188
 - and thought, 27-30
 - use, 22, 23, 30, 142, 154-8, 188
 - see also* grammar
- language acquisition, *see* language learning
- Language Acquisition Device (LAD), 26, 44
- language laboratory, 71, 142, 189
- language learning, 44, 45, 117, 120, 134-6, 158, 168
 - behaviourist theories of, 44, 45, 134, 135
 - mentalistic, rationalist theories of, 44, 45, 135, 136
- language lesson, 177-82; *see also* lesson plan
 - aims of, 178
 - planning, preparation for, 38, 46, 70, 71, 84, 140, 177, 178, 180
 - practice stage of, 44-7, 77, 78, 82, 140, 142, 172
 - presentation stage of, 44-7, 77, 78
- language-like behaviour, 39
- language planning policy, 2, 3, 7
- language teaching: appropriacy of, 175-7, 193
 - basic principles of, 37-47, 114, 205
 - communicative, 43, 76, 154-8
 - disciplines contributing to, 37-9
 - organisation of, 175-82, 184, 185, 189, 203-9
 - structural approach to, 39
 - theory and practice of, 37, 133, 170, 183
 - and a theory of language, 39-43, 149-57
 - and a theory of language learning, 44-7
- lesson plans, planning, 38, 46, 177-9; *see also* language lesson
- lexical set, 69, 142, 171
- lexis, 176, 190, 191, 197
 - child's learning of, 169, 171
 - and error, 134, 137, 138, 140, 142

- in listening, 68, 70, 72, 73
- in reading, 95, 98
- in speaking, 76, 77
- and testing, 150, 151, 153
- see also* vocabulary
- life and institutions, *see* culture
- linguistics, study of language, 38, 92, 93, 188
- listening practice, 59, 65-75, 191, 203; *see also* pronunciation skills: recognition
 - aims of, 66
 - extensive, 66, 69-72
 - intensive, 66, 72-5, 139
 - parallel with reading, 66, 76
 - skills needed, 65, 66, 152
 - in relation to speaking, 65, 76
 - training in, 66-75
- listening comprehension, 68, 73-5, 207
 - as a stepping stone to other work, 75
- literacy, 89, 90, 98
- literary appreciation, study, 75, 92, 97, 106, 107, 113-15
- London Chamber of Commerce, 164
- look-and-say, 90
- maps, 23, 42, 83, 107
- meaning, semantics, 27, 28, 95, 111, 119, 138, 143, 170, 197, 198
 - and reading, 90, 91, 94
- memory span, 38
- method, courses: audio-lingual, 77
 - audio-visual, 77
 - grammar-translation, 20-2, 39
- mime, 78, 169
- minimal pair, 51, 63, 64
- Ministry of Education, 167, 175, 186, 206
- mixed ability, 188-90, 192; *see also* groupwork
- mode: of expression, 32, 81, 197
 - of teaching, 23, 46
- morphology, 94, 138, 150
- mother tongue (MT), 8, 9, 135-7, 167, 170, 172, 173, 181, 191, 198; *see also* English as a Mother Tongue
- motivation, 4, 38, 47, 59, 83, 113, 142, 143, 160, 170, 174-6, 187, 194
 - instrumental vs integrative, 5-7
- notions, *see* language notions
- oral work, *see* speech
- overhead projector (OHP), 42
- pair work, 77, 87, 127, 128, 130, 141, 181, 182
- pattern practice, 77, 101, 117
- pedagogy, 38
- permanent education, 200
- phatic communication, communion, 34
- phoneme, 51-6, 58, 60, 61, 66, 90, 139
- phonetics, 50, 140
- phonic method, 90
- phonology, 50, 73, 76, 77, 150
- photography, 23, 83
- phrasal verbs, 72, 198
- pictures, 23, 63, 83, 86, 98, 107, 118, 121, 126, 157, 169
- pitch, 54, 55
- placement test, *see* tests, kinds of
- practice, *see* language lesson
- presentation, *see* language lesson
- primary school, *see* English in the primary school
- private sector, schools, 84, 173
- pronunciation, 91, 139, 191, 198-200
 - classroom procedures for teaching, 61-4, 139, 172
 - dangers of over-simplification, 60
 - and grammar, 55, 56, 62
 - skills, 49, 50, 152; recognition, 49, 50, 52, 57, 58, 60, 61, 64, 76, 150, 152; production, 49, 50, 57, 63, 64, 66, 76
 - and the sound system, 50-5
 - and spelling, 52
 - teaching aims of, 58
 - teaching sequence, 60-2

Index

- teaching techniques of, 58-61
 - and variability, variation within the system, 56-8
- psycholinguistics, 38
- psychology, 38, 152, 168
- punctuation, 56, 117
- pupil-centred method teaching, 83, 106
- questions, questioning, 38, 74, 75, 100-7, 126, 156, 189, 197
 - examples of use, 13, 123-6
 - multiple choice (MCQ), 74, 99, 104-6, 112, 137, 146, 147, 160
 - types of, 74, 75, 100-2
- radio, 23, 70, 86
- readers, simplified, 110-14, 193, 209
- reading, 66, 89-115, 120, 126, 172, 173, 178, 191, 203
 - aloud, round the class, 52, 89-92, 149
 - extensive, 66, 92, 93, 110-12, 182, 185, 198, 199, 202
 - intensive, 66, 93, 109
 - internal relations within text, 94-8, 102, 108
 - silent, 92, 126, 185
 - skills involved in, 89-91, 98, 100-2, 109
 - speed, 90, 93, 94, 99, 100
 - teaching, 98-107, 111, 112
- reading comprehension, 74, 100-2, 106, 146
 - example of use, 16-19
 - teacher's role, 19
- realia, 23, 42, 107, 169, 170, 202
- received pronunciation (RP), 5, 74, 138
- record player, 23, 107
- recorded material, 68-75, 107, 108, 142, 206
 - examples of use, 68, 69, 73
- redundancy, 50, 92
- register, 120, 138, 196-9, *see also* style
- reinforcement, *see* repetition
- remedial work, 85, 133-43, 204, 205; *see also* error
- repetition, reinforcement, 134, 169, 170
- revision, 69-71, 127, 128, 134, 181, 183
- rhythm, 53, 68, 199
- ritual speech, 45
- role playing, 43, 77, 80-3, 154, 169, 171, 172, 192
 - examples of use, 14-16, 77, 78, 80-2
- Royal Society of Arts (RSA), 155, 164
- scheme of work, *see* language teaching, organisation of
- secondary school, *see* English in the secondary school
- segmental features, 50-2, 55
- selection, 36, 39-41, 60-2
- semantics, semantic patterns, *see* meaning
- sentence connections, connectors, 73
- sequencing, 102
- set phrases, 45, 72
- short talk, 83, 86, 141
- simulation, *see* role playing
- situation, 174, 176, 196, 197, 201, 204
 - appropriacy of language to, 76, 119
 - foreign and second language, 112, 183
 - influencing language use, 30, 32
 - involving writing, 126
 - in real life, 81, 134, 155, 158
 - role-play, simulated, 82, 192
 - and 'situational' teaching, methods, 32, 35, 40, 119, 122, 168, 192
 - see also* context
- slides, 83
- sociolinguistics, 38, 40
- sociology, 38
- songs, 169
- sound effects, 83

- sound system, structure of, *see* phonology
 speaking, *see* speech
 speech, spoken language, 76-83, 169, 199
 in behaviourist theory, 46
 controlled oral work, 77-81, 178
 errors in, 135, 138, 140, 141
 as one of the four skills, 149, 191, 203
 free oral production, 82, 83
 guided oral usage, 81, 82
 in relation to listening, 65, 76
 testing of, 156, 157, 188
 parallel with written language, 66, 76, 116, 154, 188
 in young children, 169, 170, 173
 speech community, 4, 10, 33, 57, 149
 spelling, 120, 138, 147
 spelling pronunciation, *see* pronunciation and spelling
 spoken word, language, *see* speech
 SQ3R, 93, 109
 story, story-telling, 63, 70
 stress, 52-6, 61, 68, 150, 191
 stress-timed languages, 53, 54
 strong forms, *see* weak forms
 structural patterns, structures, *see* grammar
 study skills, 74, 93, 94, 109-14, 130, 183, 188
 style, 120, 196, 197
 colloquial, familiar, 68, 72, 74, 139, 196, 197
 formal, 72, 74, 196, 197
 see also register
 supra-segmental features, 53-6, 60, 61, 139
 switching, *see* code-switching
 syllable-timed languages, 53, 54
 syllabus, 35, 133-5, 142, 164, 178, 183, 186, 187, 194, 195, 203, 206
 functional, notional, 34, 142, 143, 155
 linear, 133
 spiral, 134, 142
 synonyms, 95
 syntax, *see* grammar
 tachistoscope, 99
 tape recorder, 23, 59, 71, 107, 142, 171, 189, 202
 teacher: as a professional, professional duties, 38, 47, 172, 176, 185, 187, 193, 199, 206, 208
 qualities of, 37, 158, 177, 193
 and rating of students, 161-3
 as source of the model, 57, 58, 70, 172
 status of, 38
 training of, 37, 167
 as tutor, 199, 200
 teacher-centred methods, teaching, 20-2, 83, 106
 teaching materials, 23, 86, 87, 130, 134, 142, 175, 178, 185, 193, 201, 205-8
 authentic, 23, 69, 70, 76
 kinds of control, 23, 24
 linguistic contest of, 23, 134, 142
 selection of, 178, 180, 193, 199, 206, 207
 teaching strategies, 38, 76, 121, 137, 138, 140, 192, 195
 test battery, 146, 157, 160
 tests, testing, 100-2, 105, 128, 137, 145-65
 definition of, 145, 146
 resulting from different views of language, 149-57, 162
 kinds of: achievement, 158, 159; aptitude, 157, 159; diagnostic, 158, 159, 189; proficiency, 158, 159
 marking, 147-8, 160, 162
 qualities of: discrimination, 160, 161; practicability, 162, 163; reliability, 159, 160, 162, 163; validity, empirical and face, 161-3
 subjective and objective, 146-8, 160

Index

- threshold level, 195
transfer error, *see* interference
 from mother tongue
translatability, 28-30
translation, 78, 137, 149, 165,
 173
transmission of information, 27

understanding, *see* comprehension
Unit/credit system, 195

varieties of English, 4-6, 10, 30,
 31, 56, 57, 138, 196, 197
 choice of model in SL and FL
 situations, 6, 7, 56, 57, 138
video, 98, 163
visual aids, 23, 42, 71, 83, 107-9,
 175, 202
 example of use, 13
vocabulary, 72, 101, 110, 119,
 150, 170, 197, 199, 204;
 see also lexis
voice, voicing, 51, 58
vowel length, 51, 52, 58

wall charts, 42, 107, 185,
 202
weak forms and strong forms, 54,
 199
Wordmaster, 99
writing, 113, 149, 152, 154, 172,
 173, 178, 188, 191,
 293
 aims of, 116, 131
 assessment of, 157
 controlled, 119, 120, 128, 131,
 207
 correction of, 139-41
 and 'creating', 130, 131
 free, 119-21, 127, 128, 131,
 147, 160
 guided, 119, 120, 128
 methodology for, 121-30, 180,
 181
 programme, 117-20, 126, 131;
 and its goals, 119, 120
 skills needed, 116, 117,
 152
written language, *see* writing